



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/683
4 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИРАКА
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что в период с 16 по 31 августа 1997 года самолеты Соединенных Штатов продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, ведя разведку и совершая провокационные действия. Информация об этом содержится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас принять меры с целью добиться прекращения таких действий, которые, будучи грубыми нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, ставят под угрозу суверенитет и территориальную целостность Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у мирного населения и причинять ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право потребовать законной компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому государству этими действиями.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Саид Х. ХАСАН
Временный Поверенный в делах

Приложение

Сведения о нарушениях воздушного пространства Ирака за период с 16 по 31 августа 1997 года и причиненном материальном ущербе

1. В северном районе было совершено 72 самолето-пролета со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дохук, Акра, Талль-Афар, Равандуз, Заху, Амадия, Айн-Сифни, Батуфа, Талль-Кайф, Бадуш, Сарсанк и Калак.
2. В южном районе было совершено 606 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселками: Насирия, Самава, Амара, Басра, Чабайш, Артави, Куг, Рифа, Хай, Бусайя, Кальбат-Суккар, Шинафия, Курна, Ласаф, Румайтха, Хамза, Абу-Сухайр, Хидр, Ухайдир, Наджаф, Дивания, Афак, Али-эль-Гарби и Тактакана.
3. Разведывательный самолет Соединенных Штатов TR-1 в 24 случаях нарушал воздушное пространство Республики Ирак в южном районе, пролетая со скоростью 600 км/час на высоте 20 000 метров, после чего он удалялся в направлении Кувейта.
